

EL PUEBLO DE FILIPINAS, QUERELLANTE Y APELADO, CONTRA PEDRO AQUINO, ACUSADO Y APELANTE.

G.R. No. 47378. December 19, 1940

Ponente: AVANCEÑA, C.J.

Read online (full-text search, related cases, audio case brief): <https://batas.org/library/g-r-no-47378/>

AVANCEÑA, C.J.:

El apelante fue condenado en el Juzgado de Paz de Caloocan, Rizal, por el delito de lesiones leves causadas en la persona de Guillermo Carreon, que requirieron asistencia medica y produjeron incapacidad para el trabajo por un periodo de cinco dias. Fue condenado a cinco dias de arresto menor y a pagar las costas. Apelo de esta sentencia.

En el Juzgado de Primera Instancia, el fiscal provincial presento otra querella por los mismos hechos, alegando, sin embargo, que las lesiones causadas al ofendido requirieron asistencia medica y produjeron incapacidad para el trabajo por un periodo de veinte dias.

Despues de practicadas las pruebas, el Juzgado de Primera Instancia condeno al apelante por el delito acusado en la querella del fiscal a un mes y un dia de arresto mayor y a indemnizar al ofendido en la cantidad de P33 con prision subsidiaria en caso de insolvencia.

La unica cuestion que se suscita ahora en esta instancia es la de si el Juzgado de Primera Instancia de Rizal ten fa jurisdiccion para condenar al apelante por el delito acusado en la querella del fiscal provincial.

Como se ve, el apelante fue acusado y condenado en el Juzgado de Paz. por el delito de lesiones Ieves, que tardaron en curarse y produjeron incapacidad no mas tarde de cinco dias, del cual tenia jurisdiccion originaria dicho Juzgado. La acusacion en el Juzgado de Primera Instancia es por estas mismas lesiones en cuanto requirieron asistencia medica y produjeron incapacidad para el trabajo por un periodo de veinte dias, del cual no tiene jurisdiccion el Juzgado de Paz. La jurisdiccion conferida al Juzgado de Primera Instancia en virtud de la apelacion del apelante esta limitada al delito objeto de la sentencia, de que se ha apelado. No la tiene para condenar, en apelacion, por un delito del que no tiene jurisdiccion el tribunal de cuya sentencia se apelo.

El delito acusado en el Juzgado de Paz esta castigado en el articulo 266, parrafo 1.º, delCodigo Penal Revisado. Por tanto, de acuerdo con la recomendacion del Procurador General, con modificacion de la sentencia apelada, se condena al apelante a veinte (20) dias de arresto menor y a indemnizar al ofendido en la cantidad de P33, con la prision subsidiaria en caso de insolvencia, con las costas. Asi se ordena.

Imperial, Diaz, Laurel, y HorHlleno, MM., estan conformes.

Se modifica la sentencia.

ABOUT BATAS.ORG

Study smarter at BATAS.org

The Philippine bar review and law-school companion built around how your brain actually remembers.

The complete Philippine law library - free for everyone.

More than 100,000 Supreme Court decisions, Republic Acts, and executive issuances - full-text searchable, browsable by category and year, and always free. No paywall, no login. This PDF came from it.

Audio case-brief lectures.

Any decision becomes a podcast-style lecture - facts, issues, ruling, and doctrine - with read-along highlighting and a hands-free presentation mode. Study while commuting, working out, or resting your eyes.

Bar review built on the science of memory.

Complete, sequenced courses for all eight bar subjects, narrated like podcasts and reinforced with retrieval practice and spaced review - the study techniques with the strongest evidence behind them.

The full law-school curriculum.

One subscription unlocks the entire J.D. curriculum - every subject, every lesson, with your progress tracked down to the paragraph so you can pick up exactly where you left off, on any device.

Mock exams that tell you where you stand.

Timed multiple-choice exams graded instantly, with per-subject score breakdowns and focus suggestions that point you at your weakest topics first.

A study planner that keeps you on pace.

Set your schedule and BATAS tells you every day whether you are on track for bar day - and exactly which lesson to take next.

Start free at <https://batas.org>

The law library is free forever - and your first lesson is one click away.

The text of this document is an official public record and remains in the public domain. Formatting, presentation, and compilation © 2026 batas.org.

Downloaded free from the batas.org Law Library. Share it freely - the library is free for every law student, bar reviewee, and practitioner.